

**Briuselis, 2026 m. liepos 6 d.
(OR. en)**

11580/26

**Tarpinstitucinė byla:
2026/0180 (NLE)**

**UD 209
COLAC 98**

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2026 m. liepos 3 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2026) 338 final
Dalykas:	Pasiūlymas TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi ES ir Centrinės Amerikos asociacijos taryboje, dėl 2020 m. gruodžio 14 d. ES ir Centrinės Amerikos asociacijos tarybos sprendimo Nr. 2/2020, kuriuo įtraukiamos Susitarimo II priedo 15, 16, 19, 20 ir 30 straipsnių aiškinamosios pastabos, dalinio pakeitimo, siekiant įtraukti papildomas Susitarimo II priedo 19, 22 ir 27 straipsnių aiškinamąsias pastabas

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2026) 338 final.

Pridedama: COM(2026) 338 final



EUROPOS
KOMISIJA

Bruselis, 2026 07 03
COM(2026) 338 final

2026/0180 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi ES ir Centrinės Amerikos asociacijos taryboje, dėl 2020 m. gruodžio 14 d. ES ir Centrinės Amerikos asociacijos tarybos sprendimo Nr. 2/2020, kuriuo įtraukiamos Susitarimo II priedo 15, 16, 19, 20 ir 30 straipsnių aiškinamosios pastabos, dalinio pakeitimo, siekiant įtraukti papildomas Susitarimo II priedo 19, 22 ir 27 straipsnių aiškinamąsias pastabas

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu ES ir Centrinės Amerikos asociacijos taryboje, dėl numatomo Asociacijos tarybos, įsteigtos Susitarimu, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Centrinės Amerikos asociacija, (toliau – Susitarimas) sprendimo priėmimo.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. ES ir Centrinės Amerikos asociacijos susitarimas

Susitarimu siekiama padidinti dvišalės ES ir Centrinės Amerikos prekybos mastą ir taip sustiprinti regiono šalių regioninės integracijos procesą. Susitarimas su Hondūru, Nikaragva ir Panama laikinai taikomas nuo 2013 m. rugpjūčio 1 d., su Kosta Rika ir Salvadoru – nuo 2013 m. spalio 1 d., o su Gvatemala – nuo 2013 m. gruodžio 1 d.

2.2. Asociacijos taryba

Asociacijos taryba stebi, kaip siekiama Susitarimo tikslų, ir prižiūri jo įgyvendinimą. Ji nagrinėja visus su Susitarimu susijusius svarbius klausimus ir visus kitus dvišalius, daugiašalius ar tarptautinius klausimus, susijusius su bendrais interesais, taip pat nagrinėja Šalių pateiktus pasiūlymus ir rekomendacijas dėl santykių, nustatytų Susitarimu, gerinimo. Asociacijos taryba priima sprendimus ir rekomendacijas Šalių bendru sutarimu.

2.3. Numatomi Asociacijos tarybos aktai

Sprendimu, kurį priims Asociacijos taryba, iš dalies keičiamas 2020 m. gruodžio 14 d. ES ir Centrinės Amerikos asociacijos tarybos sprendimas Nr. 2/2020 dėl Susitarimo II priedo 15, 16, 19, 20 ir 30 straipsnių aiškinamųjų pastabų, siekiant į jį įtraukti papildomas Susitarimo II priedo 19, 22 ir 27 straipsnių aiškinamąsias pastabas.

Į Sprendimą Nr. 2/2020 bus įtrauktos papildomos aiškinamosios pastabos, kuriomis pateikiamos tolesnės gairės, kaip taikyti nuostatas, susijusias su sąskaitos faktūros deklaracija, sąskaitos faktūros deklaracijos ištaisymu po eksporto, taip pat netikslumų, kilmės įrodymo akivaizdžių formalių klaidų, nedarančių poveikio sąskaitos faktūros deklaracijos galiojimui, ištaisymu.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Susitarimo II priedo 37 straipsnyje nustatyta, kad dėl II priedo aiškinimo, taikymo ir administravimo aiškinamųjų pastabų Šalys susitaria Muitinės veiklos, prekybos sąlygų gerinimo ir kilmės taisyklių pakomitetyje, kad rekomenduotų jas patvirtinti Asociacijos tarybai.

Vienas bendras Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu

Pirmiau nurodytos papildomos aiškinamosios pastabos atitinka kitas aiškinamąsias pastabas, dėl kurių susitarta pagal ES ir Čilės laikinąją prekybos susitarimą, taip pat peržiūrėtą Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių konvenciją.

Pasiūlymas susijęs su pagal bendrą prekybos politiką, kuri priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai, sudaryto lengvatinio prekybos režimo susitarimo įgyvendinimu.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „*nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą*“.

Sąvoka „*teisinę galią turintys aktai*“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „*gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį*“¹.

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Asociacijos taryba yra susitarimu, t. y. Susitarimu, kuriuo steigama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Centrinės Amerikos asociacija, įsteigtas organas.

Aktas (šiuo atveju – sprendimas), kurį turi priimti Asociacijos taryba, yra teisinę galią turintis aktas. Numatomas aktas bus privalomas pagal tarptautinę teisę, vadovaujantis Susitarimo 6 straipsniu.

Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su Sąjungos bendra prekybos politika.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa kartu su SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

5. NUMATOMŲ AKTŲ SKELBIMAS

Asociacijos tarybos aktu bus iš dalies pakeistas 2020 m. gruodžio 14 d. Sprendimas Nr. 2/2020 ir juo bus padedama įgyvendinti Susitarimo II priedą, todėl tikslinga priimtą aktą paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

¹ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo Vokietija prieš Tarybą, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi ES ir Centrinės Amerikos asociacijos taryboje, dėl 2020 m. gruodžio 14 d. ES ir Centrinės Amerikos asociacijos tarybos sprendimo Nr. 2/2020, kuriuo įtraukiamos Susitarimo II priedo 15, 16, 19, 20 ir 30 straipsnių aiškinamosios pastabos, dalinio pakeitimo, siekiant įtraukti papildomas Susitarimo II priedo 19, 22 ir 27 straipsnių aiškinamąsias pastabas

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Susitarimą, kuriuo steigiamą Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Centrinės Amerikos asociacija, (toliau – Susitarimas) Sąjunga sudarė 2012 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimu (2012/734/ES)² ir nuo 2013 m. rugpjūčio 1 d. jis laikinai taikomas Sąjungai, Nikaragvai, Hondūrai ir Panamai, nuo 2013 m. spalio 1 d. – minėtoms Susitarimo Šalims ir Salvadorui bei Kosta Rikai, o nuo 2013 m. gruodžio 1 d. – Sąjungai, Nikaragvai, Hondūrai, Panamai, Salvadorui ir Kosta Rikai, vienai Susitarimo Šaliai, ir Gvatemalai, kitai Susitarimo Šaliai;
- (2) pagal Susitarimo II priedo 37 straipsnį, Asociacijos taryba gali patvirtinti II priedo aiškinimo, taikymo ir administravimo aiškinamąsias pastabas;
- (3) Asociacijos taryba priims Sprendimą, kuriuo iš dalies keičiamas 2020 m. gruodžio 14 d. ES ir Centrinės Amerikos asociacijos tarybos sprendimas Nr. 2/2020, kuriuo įtraukiamos Susitarimo II priedo 15, 16, 19, 20 ir 30 straipsnių aiškinamosios pastabos³, siekiant į jį įtraukti papildomas Susitarimo II priedo 19, 22 ir 27 straipsnių aiškinamąsias pastabas;
- (4) tikslinga nustatyti poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Asociacijos taryboje, nes minėtas sprendimas turės teisinę galią Sąjungoje,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu ES ir Centrinės Amerikos asociacijos taryboje, grindžiama šio sprendimo priede patektu sprendimo projektu.

2. Neesminiams sprendimo projekto pakeitimams Sąjungos atstovai ES ir Centrinės Amerikos asociacijos taryboje gali pritarti be papildomo Tarybos sprendimo.

² OL L 346, 2012 12 15, p. 1.

³ OL L 25, 2021 1 26, p. 96–105.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė